



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

Distr.
GENERAL

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



S/9587
2 January 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 31 ДЕКАБРЯ
1969 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 9648 от 24 декабря 1969 г. (S/9581), имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности о нижеследующем:

Ночью с 13 на 14 октября 1969 г. части камбоджийских сил обороны в ходе патрулирования на море остановили моторную тайландскую лодку, на борту которой находились четыре члена экипажа, занимавшиеся незаконной рыбной ловлей в территориальных водах Камбоджи примерно в 4 км к северо-западу от острова, называемого Кох Йор (Кох Конг).

Членами экипажа были БАНЧОНГ ДИНСОВАТ, МЕК ДИНСОВАТ, ТАИНГ САМБУН и МОТ БАСОШИТ.

Указанная лодка мощностью в 33 лошадиных силы зарегистрирована под № 2.LD-DFE I.070.H.F. YANMA.

Королевское правительство Камбоджи заявило протест против этого нарушения территориальных вод Камбоджи, сопровождавшегося незаконной рыбной ловлей и совершенного тайландскими гражданами. Оно потребовало, чтобы правительство Таиланда приняло соответствующие меры, чтобы не допустить повторения подобных предосудительных действий.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

ХУОТ. САМБАТ
Постоянный представитель Камбоджи